



自稱博士 美國人 慾流橫
(美國通訊)最近
來歲的男子，居然迷
了五百多個女性。

加美英記者與人民均被逐拘
恩國悍稱與美絕交
(恩國十七日加拿大電)恩國政府今日派出軍隊，將二名外交人員及四名美國記者，解押拘留，同時，恩國新總統加路爾曾怒言要與美國斷絕外交關係。

英國貿易入超
(倫敦十八日路透電)英國貿易局今日公佈去年對外貿易統計數字，從出口貿易比較，入超(入口超過出口)達五億九千六百萬鎊，以一鎊等於三元計算，即為一十七億八千八百萬元。

美太空人競選議員
一般民意表示支持
(哥倫布十七日美聯社電)美國第一名太空人古連上校，於今日從太空進入政壇。彼今日公佈，彼正式成為俄裔俄州民主黨參議院候選人。特在今年大選中競選上院席位。

抗議日本處理周鴻慶事件
台展開「五不運動」
並表示如政府和日本絕交，他們願支持政府，決心和日本斷絕貿易關係。若干工業界申請已獲核准在臺灣創立的日合作工業，除了杯葛日本，已自動停止進行設廠；和日商作技術合作的中國漆業公司，於昨日自動宣佈停業；台灣中興紙業公司亦於昨日宣佈拒售產品給日商人，該公司對日本一貿易商擬向其採購新聞紙一批，已拒絕報價供應；台灣的貿易商亦在盡量減少日本採購品。

一學生劫匪被重罰
(雲南十八日加拿大電)十八歲中學生吉納，因犯多項劫匪罪，被判九個月及應刑一年，該青年承認四項罪名，但請求法官考慮其他事項。該青年年滿十八歲，其劫匪罪是用來作其助他法官准，予該青年假釋，但法官拒絕。

抗議日本處理周鴻慶事件
台展開「五不運動」
並表示如政府和日本絕交，他們願支持政府，決心和日本斷絕貿易關係。若干工業界申請已獲核准在臺灣創立的日合作工業，除了杯葛日本，已自動停止進行設廠；和日商作技術合作的中國漆業公司，於昨日自動宣佈停業；台灣中興紙業公司亦於昨日宣佈拒售產品給日商人，該公司對日本一貿易商擬向其採購新聞紙一批，已拒絕報價供應；台灣的貿易商亦在盡量減少日本採購品。

美太空人競選議員
一般民意表示支持
(哥倫布十七日美聯社電)美國第一名太空人古連上校，於今日從太空進入政壇。彼今日公佈，彼正式成為俄裔俄州民主黨參議院候選人。特在今年大選中競選上院席位。

英國貿易入超
(倫敦十八日路透電)英國貿易局今日公佈去年對外貿易統計數字，從出口貿易比較，入超(入口超過出口)達五億九千六百萬鎊，以一鎊等於三元計算，即為一十七億八千八百萬元。

加美英記者與人民均被逐拘
恩國悍稱與美絕交
(恩國十七日加拿大電)恩國政府今日派出軍隊，將二名外交人員及四名美國記者，解押拘留，同時，恩國新總統加路爾曾怒言要與美國斷絕外交關係。

自稱博士 美國人 慾流橫
(美國通訊)最近
來歲的男子，居然迷
了五百多個女性。

周永職 代理 人壽 各種業務 產業按揭代收租項 公證人建造工程
JACK W. CHOW REALTY LTD.
Andrew (Nick) Yip 葉榮俊 Yew D. Lee 李達堯 Jack W. Chow 周永職
FA 5-1301 FA 1-1443 MU 3-7601

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創自一八三三年由大西洋至太平洋洋行五百餘間
你們的貴重物件
實際安全否
MY BANK

永隆公司 WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734
新到唐山海鮮
唐山水貨，錦盒糖羌，麻糖餅食，荔枝干，海味，茶葉等大批運到，樣樣齊備。

眞味齋 著名臘味
一年四季 皆有應市 寄往各國 通行無阻
白油腸 每磅 壹元三毛五
蠔油腸 每磅 壹元四毛
鴨肝腸 每磅 壹元六毛五
果汁牛肉乾 每磅 五元
辣椒牛肉乾 每磅 五元

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
442 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
唐山大幫 上市

鳳髓丹 功效神奇
凡因風寒及濕酒毒血毒外傷打傷跌打損傷等症，服此丹立見奇效。
加拿大雲埠中和行公司總批發
237 Pender St., Vancouver, B.C.



### 龍島出拍影電台港 幕內檢被「女仙七」

#### 邵氏登出聲明

李翰祥太太(國聯製片公司總經理)與副經理吳勉之,與「七仙女」發行香港新天公司之總經理蕭光,前住李寶樞大廈工商署商業犯罪調查處查詢有關「七仙女」之檢去之事。又悉,電懋公司已電報給星洲運海報社此事。

由商業犯罪調查處之警司利時頓,分四地進行搜查,其中兩個地方,搜去「七仙女」之拷貝三十本,即共三部完整的影片,帶去研究。雙包案而開出如此之情節,開本港影史之先例,亦開中國影史之先例。

月十五日,在新加坡南洋商報刊登如下一段聲明如下:

香港邵氏兄弟有限公司聲明,聲明者,根據李翰祥氏,著而改編之華語片「七仙女」(譯名)之片權已為本公司所擁有。本公司且擁有該片之故事,電影劇本,改編,調飾,以及音樂歌曲之版權,並得准用該項資料改編,調飾,劇本與音樂拍攝電影,加以配音。凡有違犯及侵害本公司上述之權益者,將依法究辦。

為對電影界不熱心的讀者易於瞭解起見,請容述前次提要:由民間故事改編之「七仙女」,港、台兩地開拍,邵氏兄弟,白濁也有拍一部。邵氏的一部由波渡,方盈與及剛獲選的埃及妖后之張瓊珠聯手主演,台灣一部由江清,空琴主演,雙方各出奇謀搶拍,結果,邵氏在港,台,星兩地,均搶在台北,那部的前頭。並據說在星洲登啓事說,邵氏擁有此片之「專權」,那部,便指片中之詞或曲,台灣一片,暫時已不準備公映。

### 泰國發現鄭王遺蹟

(曼谷訊)最近在泰國東部尖竹汶府發現的一所遺蹟,古蹟,經考古學家推測,可能是在二百年前由民族英雄鄭王創建的。鄭王名信,父是華僑,母親是暹羅人。這次遺蹟的發現,泰國人都甚為重視。

最近,有關部門在調查一宗偽造文件案中,發現這個神秘人物,已暗中注視他的行踪,那時黃某常常「中」中出現,更引起注意,在他被捕之後,警方搜查了中樓一間寫字樓。

### 香港一神秘人 涉嫌政治被拘

(香港訊)一名年約三十歲,姓黃,在九九年,偷運軍火時,為港府政治部拘捕,遞解出境,竟於回港後,最近有關於調查一宗偽造文件案時揭發出來,這個神秘人物是在琴行街家中之時,為警方逮捕的。至於是否涉及政治方面的問題,有關部門尚在偵查中。

黃某在北角七姊妹道,單身住一層樓,當局掌握了其一些材料之後,他回家的路上把他拘捕。

### 加美英記者與人民均被逐拘

一個個戲院監督,係過去「桂系」中頗有名氣之人的兄弟,在本港擁有許多財產。

有兩個的呼聲。瀾公河在中國境內一段被稱為瀾滄江,在雲南邊境流入老撾後,老撾人民習慣地稱之為南貢江,到老撾才稱為瀾公河,而越南人民因為有九個入海口,又稱之為九龍江。

### 東南亞米倉名存實亡 瀾公河三角洲

(曼谷訊)據合泰國際社最近報導,在越南遊擊隊的打擊下,南越政府軍被迫從重要的戰區地區瀾公河三角洲的軍事據點撤走。瀾公河是東南亞的第一條大河,它的總長度達四千五百公里,發源於中國西藏高原,一直流到越南南方入海。它到越南南方入海,它所流經的國家都對它有不同的呼聲。

### 懶童之言

「若沒有鐘錶,這個世界將會變成怎樣?」  
「那太好了,這就免被媽媽一早就推醒我起來上學。」

### 美盛金舖

中西書信  
Chinese Publicity Bureau Ltd  
中華出版社譯件部  
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

### 紅棉 同珍

二大公司出品  
各式麵類  
罐頭食品  
九折優待  
十天  
元月六日至元月十六日

### 返港澳過年

笙歌處處 爆竹喧天  
火樹銀花 爭奇鬥麗  
慶祝農曆新年的熱鬧情形  
遊花市 着花燈 以及各種迎神賽會 更為特色  
更有見及此 本社主人 趁此良辰美景 回港澳與家人團聚 歡渡新年 特組織旅行團 由雷炫光領導 定一九六四年二月一號起程 搭西北航空公司 新式扇形噴射機 先在日本旅遊 延後返港澳 回程復埠 搭加拿大太平洋噴射機 收費相宜 服務妥當 歡迎男女僑胞參加 請早惠臨報名 及辦理出入境手續

WANKOW TOUR & TRAVEL SERVICE  
Phone: 684-3520 258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

### 乾坤大補丸

每樽百粒,可供百日之用,正價美金七元五角,兩樽十五元。  
郵費免收。各埠函購請將銀元郵寄本行,保證直接送到府上。C.O.D. 連手續費加金十元。郵票華埠均代。片打街一、二號南北參茸行。  
功能:調劑開胃,滋血生精,強身補腦,壯氣養神,強心壯骨,明目寧神。主治:腎虛血虧,陽萎早洩,耳鳴心悸,食慾不振,頭暈目眩,失眠健忘。  
SUMERSET VITA CO. 80 E. 42nd ST. NEW YORK 17, NEW YORK 紐約仁壽洋行發

### VIAGUCT DRUG STORE

COR MAIN & GEORGIA STS.  
PHONE: MU 1-6436  
VANCOUVER, B. C.

### 專家 領眼較兼 驗眼

氏律古屋  
A. Gerard Hirschberg  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
MU 1-8329

### Wing's Heating Ltd.

1875 Delta Street  
N. Burnaby CY 8-1898

### B. A. OIL DISTRIBUTORS

免費為家庭用戶服務。如若煤爐爐件。機能不如常。祈即電請 B. A. 煤油公司。當即派員免費代為修理。惟僅收回須要機件之價值。煤油公司。每年十三元九角五分。並特委吳如桐煤油有限公司。專為華友服務。欲知詳細服務方法。請與吳君接洽。當必樂意代為料理。為特別介紹。請剪此廣告。如向吳如桐公司。所購煤油須要機件。得值銀三元。(每一顧客限用一張)。

### 國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.  
89- E. Pender St.  
Vancouver 4, B. C.  
Phone: MI. 2-2444

### 新到

各江海味  
春節年貨  
靚花旗參  
藥材補品

### 國際郵購服務社

海外僑胞鑒者:本人僑居加國,十有餘年,此次由加回港,深感目前本港尚未有商號專誠為海外僑胞服務,茲本著為我海外僑胞服務之旨,特在港開設國際郵購服務社,深蒙各界友好及社會人士之信任與支持,使本人為做好該項服務事業,信心倍增。至於我服務內容,舉凡僑胞欲在港購買任何貨物用品,來信通知,當即代為辦理,至於貨款,可匯交香港新華銀行代收,茲由本社具保收據,以策安全,而維信用。本社現印備單目錄及定製洋服材料,各界僑胞來信索取,當即寄奉,不收費用,本社旨在便利僑胞,價廉物美,信用昭著,親愛海外僑胞,不妨一試,無任歡迎!

香港國際郵購服務社  
經理馬石啓

代收貨款銀行:九龍深水埗荔枝角道275號新華銀行  
BANK OF CHINA, 275 LAI CHI KOD RD., KOWLOON, H. K.  
本社辦事處地址:九龍深水埗荔枝角道萬安大廈282-290號九樓下座  
282-290 LAI CHI KOD RD. WAN AN BUILDING, 8 FL. F. FLAT KOWLOON, HONG KONG



**格言**

(一) 贈人以言，重於珠玉，傷人以言，甚於劍戟。

(二) 君子道其常，小人道其怪。

(三) 言語者，思想之城郭也。

(四) 言語切勿刺人骨髓，戲謔切勿中人肺腑。

# 黃山谷是女身

若問黃山谷是誰，請在人間問八年。治平(宋英宗年號，公元一〇六四)丙午赴鄉試，詩題「野無遺賢」，主考官者為龐參政，問先生詩至：「渭水西風月，傳聲深鎖烟。」批云：此人不能文，理冠冠，異日當以詩名擅四海。」芥隱筆記曰：黃山谷，大史庭堅年十七時，自靜海風客，愈清老濤見如目之曰：奇逸通脫，真龍子降地也。」其見重於當時者不一而足。因而亦傳山谷前身為一女子，自云生前簡法華經，願願後身為男子，且大智慧以名世者云。頃時宋人何處所著「春渚紀聞」一書，始得其詳，以下為何其原文：「世傳山谷老人前身為女子，山谷有自記，刻石於涪陵江上，石至春夏為水所衝，故世未有傳耳，其記言山谷與東同謂清老者，清語坡是下祖或和向後，而山谷前身則一女子，我不能詳語，異日學士至涪陵，自有告者。既至，再誌涪陵，未幾夢一女子告之曰：主前誦法華，發願後身為男子，得大慧，為一時名人，今學其後身也，士年來患腹氣者，緣其所誦法華，有(虫旁)居腹脈之下，故致斯疾，今地後山有某墓，學士能啓之，除其(虫旁)聚，則腹脈可除也。既覺，訪得之如其言，為易棺修掩，甫畢，腹氣果不藥而除。」事類彙編，至言谷自記斯異，洵之真現，雖春夏江水所浸不可摸，然秋冬水落，亦未必好事者往求，山谷書法，向為世重。

**近代掌故**

唐紹儀(少川)，民國元年被任命為北洋袁氏政府首任國務總理。初，唐氏留學成東歸，適乃父經商朝鮮，往謁，獲識派駐漢城之中國委員袁世凱，相識頗為相得。唐善相術，嘗謂袁曰：「君學，子且會青雲，上九重，毋忘弟輩。」後袁果任總統，惜利令智昏，背叛民國，遂於自取敗也。

光緒辛丑(一九〇一)九月，袁署理直隸總督，立請任唐為津海關道。民元，唐就任國務總理時，趙秉鈞走資，並笑謂：「少川容貌豐腴，一生必大富貴且壽考。」唐答之曰：「不必錦上添花，小弟將來不過一區區縣令命。」北伐成功後，廣東中山改為模範縣，唐以中委兼任縣長，其知也近乎神。

**負荆請罪**

馬弟亞

有人把廉頗的話傳給蔣相如，叫他準備應付，更有人向他建議，在趙王面前奏廉頗一本，將廉頗免職再說，如果蔣相如這樣做，他是可以辦到的，因為趙王很信任他，但他並沒有這樣做，他只是準備在廉頗上朝的時候，自己稱病在家，避免與廉頗見面，以免大家鬧得不愉快。

但廉頗並不就此算數。有一次，蔣相如坐着馬車在街上走，忽見遠處廉頗也坐着馬車迎面而來，為了避免與廉頗見面，蔣相如立即叫車夫將車子轉往側路避開，但在轉道去後不久，又看到廉頗的車子，這樣連續轉幾次，連續轉到廉頗幾次，相如知道這是廉頗有意和他作對，便脫離地叫車夫將車子趕回家中。

朝廷裏頭文武官員在知道蔣相如與廉頗的事後，都認為蔣相如如胆小如鼠，沒有一點勇氣。但蔣相如却毫不在意地說：「我寧願別人笑我懦弱，我也不願和廉頗將軍發生衝突。」

朋友們說：「這豈不是怕他？」蔣相如說：「秦王這樣暴虐兇惡，我都不把他放在眼中，我和廉頗同在一位朝廷做官，有甚麼怕不怕？秦國現在還不敢對趙國動手，主要就是因為趙國朝廷中有廉頗將軍和我。如果我們兩人不和，趙國便會非常危險了，做國家的大臣，應該忘掉私人的怨憤，何況現在正是大敵當前時候。」

這些話傳入廉頗的耳中後，廉頗感到慚愧萬分。隨即脫下自己的衣服，背起一根荆杖，到蔣相如那裏去，請蔣相如原諒他，但蔣相如却感動到流着淚對廉頗說：「只要將軍不恨我，就是國家的福了。」

**民間故事**

牛平膝蓋，不拘細行，其女嫁陳維鈞時，曾索嫁奩甚奢。少川笑謂其女曰：「傻孩子，余為爾選此才貌雙全快婿，勝於家財萬貫，爾何爭此？」

祝融多派長快活，徐來好景樂無邊。老翁益壯人欲仰，師事綠燈眼望穿。康國文章傳海外，健提教育領千年。

恭祝林介山先生榮膺大漢公報編輯

久聞君構設杏壇，桃李滿門林介山。大漢報章為主筆，雄才施展播人間。一枝毛瑟除奸盜，萬卷奇書自手刪。敬函宣傳常努力，提倡公道刊全欄。

新春美景

馬立邦

**麥者士的戲院**  
Majestic Theatre  
20 West Hastings St.  
MU 3-7847

每日上午十一時至下午九時放映  
夜映映畫定國名貴  
影片首次放映  
座位舒適  
銀幕巨型  
玲瓏漂亮  
每逢星期日  
下午六時四十分  
開始放映貴新片  
特華友光臨  
表歡迎

**園桃**  
HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver 4, B.C.

廚師上等  
調味烹任  
地方雅潔  
招呼妥當  
大廳小酌  
隨時應命  
備有光顧  
格外歡迎  
格外歡迎

**社旅亞新**  
HOTEL SUN AH  
100 Fender St. E.  
Vancouver 4, B.C.  
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區適中  
出入便利 房舍通爽  
床褥清潔 暖氣熱水  
日夜供應 招呼週到  
備有光顧 格外歡迎  
司理 周國林 啟

**金菊園有限公司**  
KAM GOOK YUEN  
164 PENDER ST.,  
VANCOUVER 4, B.C.  
PHONE: MU 3-0511

本公司專售團日  
日日生鮮豬肉。  
牛欄新鮮牛什豬  
什。各種肉品。  
精製燒臘。中西  
麵食什貨。四時  
瓜菜。貨真價實  
發行零沽。  
一律優待。

**南華麵廠**  
TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.  
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.  
PHONE: 683-0733

各種鮮麵  
日日生鮮  
超等乾麵  
爽滑可口  
新製機器  
名師精製  
大小光顧  
均極歡迎

**花旗麵廠**  
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED  
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎  
花旗乾麵  
雲吞乾麵  
花旗炸麵  
蒸雲吞皮  
鮮春捲皮  
鮮鮮春捲  
每日新鮮  
迎歡辦索批沽零

**益豐茶室**  
市茶心点充擴  
250 Pender Street E.  
Vancouver, B.C. MU. 2-1514

本茶室開設以來專售  
中西茶點精美  
中西香滑時菜美味  
聘請到著名名師精製  
潮州各色月餅  
潮州各色粿  
潮州各色  
潮州各色  
潮州各色

**萬千文化事業公司**  
THE UNIVERSAL COMPANY  
49 E. PENDER ST.  
VANCOUVER 4, B.C. CANADA

幼童書(共十組每組十幅三元五角)  
最新兒童圖書  
中國文學傳傳五元  
紅岩式元 紅樓夢參元七  
金瓶梅元 紅樓夢參元七  
金瓶梅元 紅樓夢參元七  
金瓶梅元 紅樓夢參元七  
金瓶梅元 紅樓夢參元七

**鐵利烟草有限公司**  
Heatley Trading Co. Ltd.  
229 Keefer Street  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: MU 1-7595

各種香煙  
大小光顧一律歡迎  
壹式九號奇化街  
(近納街西邊半個街口)

**竹林園酒家**  
特設外賣部  
著名食譜  
大筵小酌  
備菜豐美  
專車送上  
三元五毛以上交易  
免費送到府上 快捷妥當  
免費送餐時間：下午四時至上午十二時

電話 683-1935

**天生堂**  
HING SANG HONG  
1355 GRAVELY ST. E. 電話 AL 3-1464  
VANCOUVER, B.C. CANADA

專售丸散膏丹  
專售丸散膏丹  
專售丸散膏丹  
專售丸散膏丹  
專售丸散膏丹  
專售丸散膏丹

**T. P. Y. Travel Service**  
71 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B.C.  
Phone: MU 3-3558

Agents For Orient & Pacific Lines

請參加 1964 年海空遠東旅行團 每位九百五十元美幣  
三月廿一由雲南乘澳洲安祥華麗客船啟程  
三月廿三至五由香港乘澳洲安祥華麗客船啟程  
三月廿五至廿九由香港乘澳洲安祥華麗客船啟程  
三月廿九至四月五由香港乘澳洲安祥華麗客船啟程  
四月五至四月十由香港乘澳洲安祥華麗客船啟程  
四月十至四月十五由香港乘澳洲安祥華麗客船啟程  
四月十五至四月廿由香港乘澳洲安祥華麗客船啟程  
四月廿至四月廿五由香港乘澳洲安祥華麗客船啟程  
四月廿五至五月一由香港乘澳洲安祥華麗客船啟程





說小情奇完天四

牽情綫一

洛馬

他至此，認爲再不要錯過良機，不管對方如何，厚顏上前，有禮貌的喚一聲吳小姐！接着問：「他是令弟嗎？」

他感到非常意外，但沒有規避，微笑道：「你怎能知道？」他道：「我們住在鄰居吧，我姓江清，就住在貴宅對面某處吧。」

岳一牢山，一幢花園大廈，有一角小樓，住着一位千金小姐林玉，他生長在富貴之家，也曾受過過相教育，但是多愁善感，體弱多病，經常深居簡出，愛看小說，尤其喜讀紅樓夢，一卷在手，廢寢忘食，讀之哀傷之處，暗自垂淚，常以黛玉自比；因她是美麗，體弱而又十分愛花的，無疑地她已經患上一「紅」病了！



射鵰英雄傳

第廿七回 五湖廢人

金庸著

金



